



**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам****Заключительные замечания Комитета по третьему
периодическому докладу Эквадора, принятые
Комитетом на его сорок девятой сессии, проходившей
14–30 ноября 2012 года**

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Эквадора об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/ECU/3) на своих 34-м и 35-м заседаниях 14 и 15 ноября 2012 года (E/C.12/2012/SR.34 и 35) и принял на своем 58-м заседании 30 ноября 2012 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление Эквадором третьего периодического доклада и письменных ответов на его перечень вопросов. Комитет выражает признательность делегации государства-участника, возглавляемой Министром-координатором социального развития, за активное участие в диалоге с Комитетом.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (резолюция 63/117 Генеральной Ассамблеи, приложение) и выражает ему признательность как первому государству, ратифицировавшему Протокол.

4. Комитет отмечает также ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

- a) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней;
- b) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

с) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

5. Комитет с удовлетворением отмечает, что со времени принятия в 2004 году его заключительных замечаний по второму периодическому докладу Эквадора (Е/С.12/1/Add.100) в государстве-участнике наблюдается улучшение социальных показателей, характеризующих положение в области развития человеческого потенциала и борьбы с нищетой, а также рост объема бюджетных ассигнований на экономические и социальные нужды.

6. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2008 году Конституции Республики Эквадор, которая предусматривает непосредственную применимость прав человека, провозглашенных в ней и в международных договорах по правам человека, принцип недискриминации при реализации прав человека, возможность обеспечения их соблюдения через судебные механизмы в качестве меры защиты.

7. В качестве положительного момента Комитет отмечает развитие законодательной базы, призванной гарантировать осуществление различных провозглашенных в Пакте прав, и, в частности, принятие:

а) Органического закона о режиме продовольственного суверенитета, опубликованного в приложении к Официальному вестнику № 583 от 5 мая 2009 года;

б) Органического закона о высшем образовании, опубликованного в Официальном вестнике № 298 от 12 октября 2010 года;

с) Органического закона об инвалидности, опубликованного в приложении к Официальному вестнику № 796 от 25 сентября 2012 года;

д) Органического закона о защите прав трудящихся, опубликованного во втором приложении к Официальному вестнику № 797 от 26 сентября 2012 года.

8. Комитет с признательностью принимает к сведению представленную информацию о прямом применении Пакта и использовании доктрины Комитета и его замечаний общего порядка № 4 о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) и № 15 о праве на воду (статьи 11 и 12 Пакта) в качестве источников толкования в следующих делах: дело № 1207-10-EP, решение № 148-12-SEP-CC (задействие чрезвычайных мер защиты права на жилище); дело № 1586-2008-RA (задействие конституционной процедуры ампаро для защиты права на труд); а также дело № 0907-2008-RA (задействие конституционной процедуры ампаро для защиты права на образование).

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

9. Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что консультации с участием представителей коренных народов и народностей для получения их предварительного, свободного и осознанного согласия на осуществление затрагивающих их проектов добычи природных ресурсов не проводятся. В частности, он обеспокоен тем, что указ-декрет № 1247 от августа 2012 года был принят без проведения консультаций с представителями коренных народов и народностей и что в соответствии с этим декретом соглашения, которые могут быть достигнуты, регулируются ранее введенными мерами государственной

политики. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что информационные мероприятия, связанные с проектами добычи минерального сырья и углеводородов и проводимые государством-участником через постоянно действующие консультационные центры и в ходе поездок на места, сводятся к пропаганде этих проектов и по-прежнему не создают достаточных условий для налаживания межкультурного диалога и выражения представителями коренных народов и народностей согласия в рамках их права на участие в консультациях.

Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить консультации в контексте проектов разведки и эксплуатации месторождений минерального сырья и углеводородов, позволяющие представителям коренных народов свободно выражать свое мнение по поводу соответствующего проекта и предусматривающие достаточные сроки и возможности для обдумывания и принятия решений, а также меры по сохранению культурной самобытности и компенсационные меры. При проведении консультаций следует обеспечить соблюдение установленного порядка общинных консультаций и осуществление принимаемых по их итогам решений. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о приостановлении действия указа-декрета № 1247, принятого в 2012 году, разработать вместо этого с участием представителей коренных народов законодательные меры для регулирования их права на участие в консультациях и обеспечить проведение консультаций до принятия дальнейших законодательных мер. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить постановление Межамериканского суда по правам человека от 27 июня 2012 года (*народ кечуа сообщества Сараяку против Эквадора*).

10. Комитет обеспокоен расследованиями и уголовными преследованиями общественных активистов и лидеров коренных общин, принимавших участие в демонстрациях протеста против законодательных инициатив правительства государства-участника по вопросам управления водными ресурсами и разработки проектов, осуществление которых будет сказываться на состоянии природных ресурсов, как в случае озера Кимсакоча. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не располагает достаточными механизмами достижения общественного согласия для принятия решений по поводу проектов добычи полезных ископаемых с учетом необходимости увязки таких проектов с концепцией развития коренных народов и народностей.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить все соответствующие гарантии для осуществления права на мирные собрания и демонстрации и регулировать применение силы сотрудниками правоохранительных органов во время массовых мероприятий. Комитет рекомендует также государству-участнику уточнить сферу уголовной ответственности за саботаж и терроризм и ограничить применение этих составов в контексте массовых мероприятий. Независимые следственные комиссии могли бы выносить рекомендации относительно необходимости возбуждения уголовных дел в контексте массовых протестов.

11. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на уменьшение неравенства в распределении доходов в государстве-участнике, оно по-прежнему является значительным при коэффициенте Джини, составляющем 49,0%. Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник не представило в достаточном объеме обновленных статистических данных о населении, дезаггегированных по признаку пола, этнической принадлежности по географическим районам, возрасту, а также экономическому и социальному положению.

Комитет рекомендует государству предусмотреть в рамках своей политики цели, задачи и показатели, связанные с преодолением неравенства, с которым сталкиваются, в частности, представители коренного населения и афроквадорцы. Комитет рекомендует государству продолжать разработку показателей эффективности государственной политики при технической поддержке консультанта по правам человека из Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для оценки результативности этой политики в деле преодоления неравенства.

12. Комитет обеспокоен тем, что всего лишь 35% инвалидов относятся к экономически активному населению, а также отсутствием информации о мерах, направленных на ликвидацию всех форм дискриминации, с которой по-прежнему сталкиваются инвалиды в различных сферах жизни. Комитет обеспокоен тем, что осуществление социальных программ, предусматривающих, в частности, выплату пособий родственникам лиц, страдающих умственными или психосоциальными расстройствами, и обеспечение инвалидов протезными изделиями, не является достаточным для признания инвалидов в качестве правообладателей.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия для достижения целей политики обеспечения занятости, призванных обеспечить учет многообразия инвалидов и их способностей, и обеспечивать инвалидам разумное приспособление рабочего места. Комитет призывает государство-участник разработать государственную политику, в рамках которой права инвалидов не ограничивались бы правом на получение социальной помощи. Комитет рекомендует государству-участнику выделить необходимые ресурсы для Управления Народного защитника, с тем чтобы оно имело возможность расширить мониторинг осуществления прав инвалидов, и укрепить потенциал местных органов для обеспечения соблюдения Органического закона об инвалидности 2012 года.

13. Комитет обеспокоен положением мигрантов и просителей убежища в связи с применением декрета № 1182, принятого в мае 2012 года, и его негативными последствиями для признания статуса беженцев. Комитет обеспокоен тем, что граждане Колумбии в государстве-участнике сталкиваются с препятствиями при осуществлении своих экономических, социальных и культурных прав.

Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм мониторинга эффективного осуществления просителями убежища и лицами, имеющими статус беженца, в государстве-участнике своих экономических, социальных и культурных прав. Комитет призывает власти задействовать в осуществляемой ими деятельности консультативную помощь и технический потенциал таких международных организаций, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и организаций гражданского общества.

14. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о таких государственных стратегиях, как план "Равные возможности", выделение средств из государственного бюджета на решение гендерных вопросов и конкурсная система, предусмотренная Органическим законом о государственной службе. Вместе с тем Комитет обеспокоен гендерными стереотипами, в силу которых женщинам отводится более низкое положение как в семейной, так и в общественной жизни и они лишены возможности пользоваться своими правами на равных с мужчинами условиях.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные и иные меры для всестороннего учета принципа гендерного равенства в государственной политике, затрагивающей экономические, социальные и культурные права. Комитет также рекомендует ему разработать меры, призванные ликвидировать те гендерные стереотипы и традиционные представления о роли полов в семейной и общественной жизни, которые приводят к дискриминации женщин.

15. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на снижение уровня безработицы до 4%, порядка 40% населения занято в неформальном секторе экономики.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия для снижения уровня безработицы и принимать меры для борьбы с неформальной занятостью. Комитет рекомендует создать механизмы мониторинга осуществления Органического закона о защите прав трудящихся и Закона о защите работников розничной торговли, самозанятых работников и микропредпринимателей в целях обеспечения соблюдения в государстве-участнике стандартов справедливой и достойной работы для всех.

16. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с необоснованным увольнением как минимум 11 000 сотрудников государственного сектора в результате принятия указа-декрета № 813 2011 года. Комитет с обеспокоенностью отмечает стигматизацию уволенных государственных служащих и то обстоятельство, что многие из них были вынуждены досрочно выйти на пенсию. Комитет с озабоченностью отмечает, что увольнения являлись безосновательными, а уволенным работникам не было гарантировано соблюдение надлежащей процедуры.

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс выплаты всем уволенным работникам государственного сектора компенсацию за несправедливое увольнение и приступить к реализации в их интересах программ трудоустройства и повышения квалификации. Комитет рекомендует государству-участнику отказаться от практики безосновательных увольнений.

17. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя доля стоимости потребительской корзины в государстве-участнике, покрываемой за счет минимальной заработной платы, увеличилась и составляет 92%, размер минимальной заработной платы варьируется в зависимости от группы занятий и что законом установлен более низкий минимальный размер оплаты труда для женщин, работающих в качестве домашней прислуги. Комитет обеспокоен неравенством между мужчинами и женщинами с точки зрения уровня их экономической активности (в случае женщин он составляет 47,1%, а мужчин – 77,1%), большей загруженностью домашним хозяйством женщин, проживающих в сельской местности, и сохраняющимся неравенством между мужчинами и женщинами в оплате труда.

Комитет настоятельно призывает государство-участник уравнивать минимальный размер оплаты труда для всех групп занятий и продолжать обеспечивать его поэтапное повышение. Он рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры для повышения уровня занятости женщин и обеспечить, чтобы они получали равную плату за равный труд и равное вознаграждение за труд равной ценности. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить функционирование механизмов контроля за соблюдением справедливых условий труда во всех секторах экономики.

18. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу санитарно-гигиенических условий и безопасности на рабочем месте и, в частности, по поводу условий труда в таких секторах с особенно большим количеством занятых, как сельское хозяйство и промышленность, в том числе горнодобывающая. Комитет обеспокоен тем, что условия труда на сельскохозяйственных плантациях представляют собой современные формы рабства, что было подтверждено Специальным докладчиком по вопросу о современных формах рабства. Комитет обеспокоен недостаточным числом трудовых инспекторов и контрольно-надзорных механизмов.

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить механизмы проверки и контроля санитарно-гигиенических условий и безопасности на рабочем месте и, в частности, увеличить число трудовых инспекторов и частотность их проверок, особенно в таких лидирующих по количеству занятых секторах, как сельское хозяйство и промышленность, в том числе горнодобывающая.

19. Комитет обеспокоен ограничениями в отношении осуществления права на создание профсоюзов, провозглашенного в статье 8 Пакта и предусмотренного конвенциями Международной организации труда № 87 о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы 1948 года и № 98 о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров 1949 года. В частности, Комитет встревожен тем, что в государстве-участнике были уволены почти 2 000 состоящих в профсоюзе сотрудников предприятия "Петроэквадор" в нарушение их профсоюзных прав.

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, которые бы позволили гарантировать уважение права на создание профсоюзов. Он настоятельно призывает государство-участник уважать профсоюзные права и не допускать применения каких-либо процедур, которые позволяют уволить состоящих в профсоюзе работников.

20. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике до сих пор не достигнут всеобщий охват социальным обеспечением. Он обеспокоен также разрывами в существующих показателях охвата, которые составляют 22% по населению в целом, 12% – по женщинам из числа коренного населения и 18% – по афроэквадорским женщинам.

Комитет рекомендует государству-участнику срочно разработать план, призванный гарантировать всеобщий охват социальным обеспечением, и создать конкретные механизмы для обеспечения доступа к действующим в Эквадоре социальным программам для женщин из числа коренного населения и афроэквадорских женщин. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание аспекты, перечисленные в Замечании общего порядка Комитета № 19 о праве на социальное обеспечение (статья 9 Пакта), для достижения прогресса в деле всесторонней реализации права на социальное обеспечение.

21. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу сексуального насилия над девочками и женщинами и их сексуальной эксплуатации. В частности, он обеспокоен случаями сексуального надругательства в учебных заведениях и ограниченными результатами судебных разбирательств, проводимых для установления ответственности и назначения соответствующих уголовных наказаний. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не представило информации о жертвах насилия, дезагрегированной по возрасту, полу и месту жительства (сельские или городские районы). Комитет принимает

к сведению заявление государства-участника о том, что Министерство образования и Генеральная прокуратура подпишут соглашение о введении процедуры возбуждения уголовного преследования по делам о сексуальном насилии *ex officio*.

Комитет рекомендует государству-участнику прилагать более активные усилия в целях борьбы с гендерным насилием посредством осуществления профилактических программ и создания механизмов защиты женщин с учетом вклада, который могут внести в этой связи сами женщины и представляющие их интересы организации. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание расследованию случаев сексуального насилия и надругательств в школах, выделять необходимые бюджетные средства центрам помощи жертвам различных форм насилия, эксплуатации и жестокого обращения и разрабатывать лечебно-профилактические программы для оказания жертвам насилия психологической и психосоциальной помощи. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, с тем чтобы не допустить возвращения лиц, виновных в совершении актов насилия, к деятельности, в рамках которой они бы находились в контакте с детьми и подростками. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные, дезагрегированные по возрасту, полу и месту жительства жертв.

22. Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на прогресс, достигнутый в деле сокращения числа работающих детей, и принятие законодательных мер для повышения минимального возраста трудоустройства до 15 лет, в государстве-участнике по-прежнему сохраняется практика использования детского труда. В частности, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что нищета семей, проживающих в сельских районах, и ограниченность доступа к среднему образованию повышают риск использования детского труда.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику удвоить прилагаемые им усилия по борьбе с детским трудом посредством реализации соответствующего плана неотложных действий, предусматривающего создание механизмов мониторинга результатов его осуществления в различных регионах и отраслях экономики. Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить систематические трудовые инспекции и осуществлять государственные стратегии в целях уменьшения уязвимости детей и подростков, проживающих в сельских и городских районах, и обеспечения для них беспрепятственного доступа к среднему образованию.

23. Комитет отмечает, что, хотя общенациональный уровень бедности снизился в 2011 году до 36,2%, масштабы нищеты в таких районах, как Амазония и Коста, существенным образом увеличиваются. Комитет обеспокоен тем, что не все люди, живущие в крайней нищете, могут получать предназначенное для них пособие на развитие человеческого потенциала и что местные органы власти могут быть не в состоянии принять надлежащие меры для защиты права населения, живущего в крайней нищете, на достаточный жизненный уровень, особенно в сельских районах.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в рамках программ борьбы с нищетой надлежащий учет различий и диспропорций, существующих между городскими и сельскими районами. Комитет рекомендует государству продолжать предпринимать усилия в рамках обязательств, принятых им в контексте Целей развития тысячелетия, и рассмотреть возможность задействования технической консультативной по-

мощи, предоставляемой Программой развития Организации Объединенных Наций, для анализа прогресса, достигаемого в деле выполнения задач, сформулированных в контексте указанных целей, и подготовки соответствующих докладов. Комитет настоятельно призывает государство создать информационные центры, предоставляющие населению разъяснения в доступной форме относительно возможности получения "пособий на развитие человеческого потенциала", и наладить общественный контроль за выдачей этих пособий и их влиянием на условия жизни их получателей.

24. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике по-прежнему существует проблема недоедания среди детей и, несмотря на усилия, прилагаемые для уменьшения ее масштабов, показатель недоедания достигает 26%. От недоедания главным образом страдают дети из числа коренного населения, среди которых хроническое недоедание встречается в два раза чаще по сравнению с детьми, не относящимися к коренному населению, а в таких районах, как Андская сьерра, показатель недоедания достигает 50% и оно сопровождается недостатком витамина А и железа.

Комитет рекомендует государству-участнику составить при участии представителей гражданского общества карты, на которых были бы указаны те муниципии, население которых живет в условиях отсутствия продовольственной безопасности и безопасности в области питания, и подготовить соответствующие дезагрегированные данные, с тем чтобы государство-участник смогло определить приоритетные направления при разработке мер борьбы с недоеданием и создать механизмы контроля за достижением намеченных целей. Комитет рекомендует государству-участнику расширить нормативные рамки для защиты права на питание и дополнить Органический закон о режиме продовольственного суверенитета положениями, направленными на его защиту.

25. Комитет обеспокоен экологическими последствиями горнодобывающих и агропромышленных проектов и, в частности, их последствиями для осуществления права на воду в сельских районах.

Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть меры защиты окружающей среды, и в частности мероприятия, призванные обеспечить реализацию права на воду в контексте осуществления горнодобывающих и агропромышленных проектов.

26. Комитет обеспокоен скупкой земельных участков предприятиями и ее последствиями для прав жителей сельских районов на землю. Он выражает также свое беспокойство по поводу жилищных условий в зонах риска, где не налажено гарантированное предоставление базовых услуг, а также по поводу последствий явления, которое государство-участник называет неправомерной торговлей землей.

Комитет рекомендует государству-участнику разработать планы оформления правовых титулов, для того чтобы защитить права жителей сельских районов на земельные участки, и создать механизмы для предотвращения принудительной продажи участков в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать, чтобы переселение семей, живущих в зонах риска, осуществлялось в соответствии с их правом на соблюдение надлежащей процедуры, и представлять этим семьям подробную информацию об условиях их переселения. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы мониторинга процессов выселения и переселения и их влияния на осуществление права на жилище с учетом заме-

чаний общего порядка Комитета № 4 и № 7 о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения.

27. Комитет обеспокоен недостаточностью охвата населения медицинскими услугами, в том числе услугами по охране материнского здоровья, в сельских районах – проблемой, которая особенно затрагивает женщин из числа коренного населения.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия в целях обеспечения услуг по охране материнского и детского здоровья с уделением особого внимания охвату такими услугами и их доступности в сельских районах и районах проживания коренного населения.

28. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что показатель подростковой беременности в государстве-участнике составляет 82,8 на 1 000 женщин и является одним из самых высоких среди стран Латинской Америки с высоким индексом развития человеческого потенциала. Комитет обеспокоен весьма низким уровнем охвата услугами по планированию семьи, показатель которого достигает лишь 12%, и ограниченностью доступа к средствам экстренной контрацепции в ущерб праву женщин на сексуальное и репродуктивное здоровье.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры профилактики подростковой беременности с учетом подхода, ориентированного на права человека, в рамках Национальной межотраслевой стратегии планирования семьи (ЭНИПЛА) и других соответствующих программ. Комитет настоятельно призывает государство-участник устранить препятствия в доступе к средствам экстренной контрацепции и, в частности, снять ограничения на их свободное распространение, разработать стратегии для преодоления культурных предрассудков, служащих помехой для выдачи противозачаточных средств женщинам, и провести разъяснительные кампании, посвященные праву женщин на доступ к таким средствам.

29. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии со статьей 447 Уголовного кодекса Эквадора уголовная ответственность за аборт не наступает только в случае, если аборт был произведен во избежание угрозы жизни и здоровью матери, или в случае наступления беременности в результате изнасилования у женщины, страдающей умственным или психосоциальным расстройством.

Комитет рекомендует государству-участнику провести пересмотр Уголовного кодекса в целях исключения уголовной ответственности за аборт в случае наступления беременности в результате изнасилования независимо от наличия у женщины указанных расстройств, а также в случае выявления у плода пороков развития. Комитет настоятельно призывает государство-участник отказаться от употребления в тексте Уголовного кодекса таких слов, как "idiotia" ("страдающая сильной степенью слабоумия") и "demente" ("страдающая деменцией"), применительно к женщинам, страдающим умственным и/или психосоциальным расстройством.

30. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не располагает достаточным количеством дезагрегированных и обновленных статистических данных о состоянии умственного и психосоциального здоровья населения. Комитет обеспокоен также распространенностью ВИЧ/СПИДа, и в особенности недостаточным уровнем обеспечения антиретровирусными препаратами и медицин-

ского обслуживания, в частности для лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ).

Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание в рамках стратегии в сфере здравоохранения вопросам охраны психического здоровья и создать независимые механизмы для регулярного мониторинга. Комитет просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о прогрессе, достигнутом в сфере охраны умственного и психосоциального здоровья. Комитет рекомендует государству-участнику разработать руководящие принципы, с тем чтобы гарантировать ЛГБТ доступ к услугам здравоохранения, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, на недискриминационной основе.

31. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на достигнутый государством-участником прогресс в деле обеспечения бесплатного начального образования, проблема неграмотности сохраняется и является особенно распространенной среди представителей коренного населения. Комитет обеспокоен ограниченностью доступа к среднему и высшему образованию и высоким уровнем отсева из средних и высших учебных заведений, особенно подростков и молодежи из числа коренного населения, афроэквадорцев и представителей монтубио.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия в рамках реализации плана по борьбе с неграмотностью с особым акцентом на положении в сельских районах и районах проживания коренного населения, а также в различных возрастных группах. Комитет призывает государство-участник разработать адресные программы для снижения показателей отсева и борьбы с его причинами. Он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы разработанные стратегии осуществлялись при широком участии представителей государственного и частного секторов образования, включая родителей, опекунов и членов союзов педагогов и общественных организаций.

32. Комитет обеспокоен ненадлежащим физическим и психологическим обращением с подростками и молодежью в учебных заведениях.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять в рамках системы образования эффективные меры, направленные на предотвращение ненадлежащего физического и психологического обращения с подростками и молодежью и на развитие культуры уважения их прав человека.

33. Комитет обеспокоен риском исчезновения в государстве-участнике некоторых языков коренных народов. Он также обеспокоен тем, что на различные языки коренных народов переводится недостаточное количество информационных материалов.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять срочные меры для сохранения языков коренных народов. Комитет настоятельно призывает государство-участник прилагать более активные усилия для перевода информационных материалов на основные языки коренных народов, а также для разработки методов расширения использования этих языков на местном уровне, в том числе посредством аудиовизуальных средств, книг и фольклорных произведений.

34. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия, направленные на расширение доступа к Интернету, его использование и доступность остаются ограниченными.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры, направленные на расширение доступа к Интернету, и удвоить усилия, связанные с созданием учебно-информационных центров для развития навыков использования новых технологий и Интернета.

35. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия в области борьбы с пиратством и нарушениями права интеллектуальной собственности, торговля контрафактной продукцией осуществляется в широких масштабах.

Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия в области борьбы с пиратством и нарушениями права интеллектуальной собственности. Комитет рекомендует также активизировать осуществление национального плана действий по борьбе с пиратством путем увеличения числа соглашений, заключаемых с лицензирующими компаниями.

36. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение текста настоящих заключительных замечаний на всех уровнях общества, в том числе среди представителей коренных народов и народностей, и проинформировать Комитет о мерах, принятых для их осуществления, в своем следующем периодическом докладе.

37. Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами подготовки документов по конкретным договорам, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта (E/C.12/2008/2), не позднее 30 ноября 2017 года.